



59<sup>e</sup> Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin

Grand Prix du Jury  
Meilleure Actrice

# everyone else

birgit minichmayr  
lars eiding  
un film de maren ade

SORTIE LE 8 DECEMBRE

**Festival de Berlin 2009**  
2 Ours d'Argent : Grand Prix du Jury, Meilleure actrice

**Festival BAFICI de Buenos Aires**  
Prix de la mise en scène et prix FIPRESCI

# **everyone else**

**(alle anderen)**

**Birgit Minichmayr, Lars Eidinger**

**un film de maren ade**

119 Minutes / Allemagne 2009 / 1:1,85 / Dolby Digital

Distribution : Why Not Productions

3, rue Paillet 75005 Paris

Thomas / Guillaume Tel : 01 48 24 24 54 / 65 Fax : 01 48 24 24 51

[thomas@whynotproductions.fr](mailto:thomas@whynotproductions.fr) / [guillaume@whynotproductions.fr](mailto:guillaume@whynotproductions.fr)

Dossier de presse et photos téléchargeables sur [www.whynotproductions.fr](http://www.whynotproductions.fr)

Presse : Magali Montet

01 48 28 34 33 / 06 71 63 36 16

[magali@magalimontet.com](mailto:magali@magalimontet.com)

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>SORTIE NATIONALE LE 8 DECEMBRE</b> |
|---------------------------------------|

# **everyone else (alle anderen)**

## **un film de maren ade**

119 Minutes / Allemagne 2009 / 1:1,85 / Dolby Digital

### **Liste artistique**

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Gitti                   | Birgit Minichmayr  |
| Chris                   | Lars Eidinger      |
| Hans                    | Hans-Jochen Wagner |
| Sana                    | Nicole Marischka   |
| Les touristes           | Mira Partecke      |
|                         | Atef Vogel         |
| Rebecca                 | Paula Hartmann     |
| La soeur de Chris       | Carina Wiese       |
| Bébé                    | Laura Zedda        |
| L'homme dans la voiture | Claudio Melis      |

### **Liste technique**

|                             |                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Scénario et mise en scène : | Maren Ade                                                         |
| Production:                 | Janine Jackowski, Dirk Engelhardt, Maren Ade                      |
| Photographie:               | Bernhard Keller                                                   |
| Décors:                     | Silke Fischer, Volko Kamensky, Jochen Dehn                        |
| Costumes:                   | Gitti Fuchs                                                       |
| Maquillage:                 | Monika Münnich                                                    |
| Montage:                    | Heike Parplies                                                    |
| Co-Production:              | Ulrich Herrmann (SWR), Andrea Hanke (WDR), Georg Steinert (ARTE ) |

Une production Komplizen Film en coproduction avec les chaînes SWR, WDR et ARTE, avec le soutien de la FFA, du BKM (Secrétariat d'Etat pour la Culture et les Médias), du DFFF, du FFF Bayern, du Medienboard Berlin-Brandenburg et du Kuratorium junger deutscher Film (aide au jeune cinéma allemand).

## Synopsis

### *Court :*

Gitti et Chris ont 30 ans et filent le parfait amour dans leur maison de vacances en Sardaigne. Evidemment Chris perd un peu ses cheveux, évidemment Gitti se demande si le temps n'est pas venu de... quoi d'ailleurs ? Lorsqu'ils tombent par hasard sur Hans et Sana, plus brillants, plus sûr d'eux même, en un mot plus heureux, ce fragile équilibre vole en éclat. Jusqu'où est-on capable de se renier pour sauver son couple ?

### *Long :*

En apparence, Gitti et Chris filent le parfait amour dans leur maison de vacances en Sardaigne. Mais leurs ébats, leurs rituels et leurs jeux complices dissimulent une tension latente. Extravertie et pleine de vie, Gitti n'hésite pas à exprimer son amour et son engagement pour Chris, alors que celui-ci se montre plus réservé, peinant à gérer son insécurité personnelle et professionnelle.

Ce fragile équilibre est déstabilisé par la rencontre fortuite de Hans et Sana. Un autre couple, plus brillant, plus heureux, pour qui surtout la question de la modernité ne semble pas se poser le moins du monde. Piqué dans son orgueil, Chris tente de calquer ce modèle de vie à deux et de montrer à sa dévouée bien aimée qu'il est de taille à porter leur couple. C'est le résultat inverse qui se produit : la confiance de Gitti est ébranlée. Elle essaye tant bien que mal de correspondre à ce nouvel idéal féminin, mais ce jeu de métamorphose se transforme peu à peu en une lutte intérieure et silencieuse. Alors que Chris pense découvrir les délices de la domination masculine, Gitti lâche prise, dans une forme inédite de soumission. Chacun avec son nouveau personnage, Chris et Gitti se donnent une seconde chance de se découvrir soi-même, de découvrir l'autre et d'être enfin heureux, comme tout le monde...

Avec un humour subtil et une perspicacité rare, *Everyone Else* nous conte une histoire d'amour des années 2000, poignante de vérité et de finesse, décrivant sans concession les extrémités et les trahisons auxquelles chacun en arrive pour sauver sa relation.

C'est surtout l'occasion de découvrir l'une des figures marquantes de la nouvelle école berlinoise : pour son deuxième long métrage après *The Forest for the Trees* (primé à Sundance et toujours inédit en France), Maren Ade brosse un portrait d'une saisissante acuité d'un couple de trentenaires partagés entre ses aspirations contradictoires et le vertige de sa liberté. Sa mise en scène vive, sobre et précise, est toute entière concentrée sur la sourde violence des sentiments, un romanesque folk incarné merveilleusement par Birgit Minichmayr (Prix d'interprétation féminine au Festival de Berlin 2009) et Lars Eidinger.



# Devant la caméra

## Birgit Minichmayr (Gitti)

Birgit Minichmayr a étudié le cinéma au Séminaire Max Reinhardt à Vienne. En 1999, elle débute sur scène en incarnant la prostituée dans la pièce *La Ronde* d'Arthur Schnitzler au Burgtheater de Vienne, dont elle fait aujourd'hui partie. Sur le grand écran, elle apparaît dans les films *Fallen* (2006), *Cherry Blossoms, un rêve japonais* (2007) ainsi que dans *La Chute* de Oliver Hirschbiegel, grand succès de 2004. Sur le petit écran, on peut la voir dans l'épisode *Böses Blut* de la série policière *Tatort* (2000, réalisé par Peter Sämman) diffusée par la chaîne allemande ORF ainsi que dans le téléfilm *Daniel Käfer – Die Villen der Frau Hürsch* (2004, réalisé par Julian Roman Pölsler). En l'an 2000, Birgit Minichmayr remporte le Prix Nestroy du meilleur espoir féminin pour sa prestation dans *Der Färber und sein Zwillingbruder* au Burgtheater de Vienne. En 2003, elle obtient le Prix Ulrich Wildgruber des jeunes talents allemands. Elle reçoit à nouveau le Prix Nestroy en 2004, cette fois dans la catégorie meilleure comédienne pour l'incarnation de Médée dans la pièce *Das goldene Vlies* de Grillparzer au Burgtheater.

### Filmographie de Birgit Minichmayr (sélection)

2002 Liegen lernen (littéralement: apprendre à tomber)

Réalisé par Hendrik Handloegten

2003 La chute

Réalisé par Oliver Hirschbiegel

Hotel

Réalisé par Jessica Hauser

2004 Spiele Leben

Réalisé par Antonin Svoboda

2005 Fallen

Réalisé par Barbara Albert

Le Parfum

Réalisé par Tom Tykwer

2007 Cherry blossoms, un rêve japonais

Réalisé par Doris Dörrie

2009 EVERYONE ELSE

Réalisé par Maren Ade

Bienvenue à Cadavres-Les-Bains

Réalisé par Wolfgang Murnberger

Le Ruban blanc

Réalisé par Michael Haneke

## Lars Eidinger (Chris)

Lars Eidinger, né en 1976, suit une formation de comédien à la Ernst Busch Hochschule für Schauspielkunst (Institut supérieur d'arts dramatiques de Berlin) de 1995 à 1999. Il apparaît notamment dans *La Pucelle d'Orléans* de Schiller et *Préparatifs d'immortalité* de Peter Handke au Deutsche Theater de Berlin sous la direction de Jürgen Gosch. En 1999, il rejoint la troupe du théâtre Schaubühne. Depuis 1998, il joue dans de nombreuses productions cinématographiques et télévisuelles dont les films *Nur ein Sommer* de Tamara Staudt (2006) et *After effect* (2005) de Stephan Geene.

Outre ses talents de comédien et d'acteur, Eidinger est également musicien: en 1998, il sort son premier maxi single sur le label berlinois !K7. Deux de ses morceaux sont intégrés à la compilation "fragments" qui apparaît sur le label no.nine recordings. En 1999 il produit la bande sonore du documentaire diffusé par Arte *Die Mörder des Herrn Müller* d'Ernst-August Zurborn. Il compose également la musique de *Nora* (Henrik Ibsen), de *L'Ange exterminateur* (Karst Woudstra) et du *Deuil sied à Électre* (Eugene O'Neill), trois mises en scène de Thomas Ostermeier. Lars Eidinger vit actuellement à Berlin.

### Filmographie de Lars Eidinger (films choisis)

1999 Le Manteau

Réalisé par Kathie Liers

2005 After Effect

Réalisé par Stephan Geene

La veuve américaine

Réalisé par Christian S. Leigh

2006 Nur ein Sommer

Réalisé par Tamara Staudt

2009 EVERYONE ELSE

Réalisé par Maren Ade

## Hans-Jochen Wagner (Hans)

Hans-Jochen Wagner naît en 1968. Il est diplômé de la Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch Berlin (Institut supérieur d'arts dramatiques de Berlin). En 1997, il rejoint le Burgtheater de Vienne. Sa carrière au cinéma débute également en Autriche. En 1999, il s'installe à Berlin pour intégrer le Deutsche Theater. Il est également engagé par le théâtre Freiburg de Breisgau et le Maxim Gorki Theater de Berlin. De 2006 à 2008, il fait partie de la troupe du théâtre Düsseldorfer Schauspielhauses. Il décroche son premier grand rôle en 2003 dans le film *Ils ont eu Knut* de Stefan Krohmers. En 2004, il joue dans la comédie dramatique *Jena Paradies* de Marco Mittelstaedt, et dans *Plus rien ne sera comme avant* (2006) d'Ulrich Köhler. Il apparaît également dans plusieurs épisodes de la série criminelle Tatort et dans le téléfilm *Das Beste aus meinem Leben*.

Filmographie Hans-Jochen Wagner (films choisis)

2002 *Ils ont eu Knut*  
*Réalisé par Stefan Krohmer*

2004 *Jena Paradies*  
*Réalisé par Marco Mittelstaedt*

2006 *Post Mortem*  
*Réalisé par Florian Froschmayer*

2009 *EVERYONE ELSE*  
*Réalisé par Maren Ade*

## Nicole Marischka (Sana)

Nicole Marischka naît en 1972 à Munich. Elle suit une formation de comédienne au Max Reinhardt Seminar à Vienne mais également au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Elle a seulement huit ans lorsqu'elle décroche son premier rôle dans un film et dès lors, elle apparaît dans de nombreuses productions télévisuelles dont *Vino Santo* (1999) et *Ein Hund kam in die Küche* (2001) de Xaver Schwarzenberger mais également dans la co-production américano-canadienne *Hitler : la Naissance du mal* (2003, réalisé par Christian Duguay). Entre 2006 et 2008 elle joue dans la série *R.i.S. die Sprache der toten* sur la chaîne allemande SAT.1 (Réalisé par Miguel Alexandre, Florian Froschmayer, entre autres). Sur le grand écran, on aperçoit Nicole Marischka dans *In den Tag hinein* (2000) de Maria Speth, dans la comédie *Thema nr. 1* (2001, réalisatrice: Maria Bachmann), mais également dans la première réalisation de Franz Müller *Kein Science Fiction* (2001).

Filmographie de Nicole Marischka (films choisis)

2000 The Days Between  
*Réalisé par Maria Speth*

2001 Kein Science Fiction  
*Réalisé par Franz Müller*

2005 The Cloud  
*Réalisé par Gregor Schnitzler*

Summer '04  
*Réalisé par Stefan Krohmer*

2009 EVERYONE ELSE  
*Réalisé par Maren Ade*



## Derrière la camera

### **Maren Ade – Komplizen Film** (*Réalisatrice, Scénariste, Productrice*)

Maren Ade naît en 1976 à Karlsruhe. Elle fait des études de réalisation et de production à l'HFF (Hochschule für Fernsehen und Film) de Munich. Son premier court-métrage *Ebene 9* réalisé en 2000 est projeté la même année au *Festival International de Hof* et sélectionné par plusieurs autres festivals. *Der Wald vor lauter Bäumen* (2003), son premier long-métrage et film de fin d'étude, est invité dans de nombreux festivals internationaux. Il est non seulement nominé au Prix du film allemand mais remporte également le Prix spécial du Jury au festival du film de Sundance en 2005. En collaboration avec Janine Jackowski, elle produit le long métrage *Hotel Very Welcome* de Sonja Heiss, puis en 2010 *La Maladie du sommeil* de Ulrich Köhler.

#### Filmographie de Maren Ade:

2000 Ebene 9

(*Réalisation, Scénario, Production*) court métrage, 15 min

2001 Vegas

(*Réalisation, Scénario, Production*) court métrage, 10 min

El condor no pasa –

Ein Beitrag zur deutschen Leitkultur

(*Réalisation, Scénario*) Socialspot, 1 min

2002 Karma Cowboy

(*Production*) documentaire-fiction, 40 min

2003 Der Wald vor lauter Bäumen

(*Réalisation, Scénario, Production*) long métrage, 81 min

2007 Hotel Very Welcome

(*Production*) long métrage, 89 min

2008/2009 EVERYONE ELSE

(*Réalisation, Scénario, Production*) long métrage

## Komplizen Film (Production)

Komplizen Film est fondé en 2000 par Maren Ade et Janine Jackowski. Leur collaboration débute alors qu'elles étudient toutes les deux à la Hochschule für Fernsehen und Film de Munich. Le premier film produit par Janine Jackowski est également le premier court métrage de Maren Ade *Ebene 9*, sélectionné dans plusieurs festivals. Leur deuxième production, le documentaire *Karma Cowboy* de Sonja Heiss et Vanessa van Houten a remporté en 2002 le Prix Regards Neuf et le Prix du Documentaire Bavarois *Der junge Löwe*. Depuis 2006 Dirk Engelhardt travaille également pour Komplizen Film en tant que producteur. Auparavant producteur et réalisateur pour Berliner EI KON, il commence à travailler chez Komplizen Film avec le long métrage *Hotel Very Welcome*.

Komplizen Film GmbH promeut des films d'art et d'essai à potentiel commercial et encourage les jeunes talents allemands afin de les établir sur les marchés allemand et européen. « Nous souhaitons produire des films qui osent prendre des risques aussi bien artistiquement que dans leur contenu. Des films destinés à un public en quête de cinéma indépendant. Un public qui veut être pris au sérieux sans pour autant rejeter l'aspect divertissant du cinéma », expliquent les productrices. Komplizen Film mise sur la collaboration étroite entre producteurs et metteurs en scène pour permettre notamment de prendre des responsabilités en commun et d'obtenir en travail harmonieux. Actuellement, le groupe travaille sur les nouveaux projets de Sonja Heiss (*Hotel very Welcome*) de Maja Classen (*Osdorf*) et de Valeska Grisebach (*Sehnsucht*). Le premier projet de long métrage de Birte Meesmann *Die Verzichtserklärung* est en cours de production. Enfin Komplizen film vient de terminer le tournage au Cameroun de *La Maladie du Sommeil*, nouveau projet d'Ulrich Köhler (*Bungalow, Montag kommen die Fenster*) en coproduction avec Why Not Productions et ö Filmproduktion (Katrin Schlösser).

## Komplizen-Film

2009 EVERYONE ELSE

*Long métrage, 35 mm( ?)*

*Ecrit et réalisé par Maren Ade*

*Prix :*

*Festival de Berlin 2009 : Ours d'argent Grand Prix du Jury, Ours d'argent Meilleure actrice*

2008 Du Bruit Dans La Tête

*Long métrage, 93 Minutes, HDV, 35 mm FAZ*

*Ecrit et réalisé par Vincent Pluss*

2007 Hotel Very Welcome

*Long métrage, 89 Minutes, DV, 35 mm FAZ*

*Réalisé pa Sonja Heiss*

*Prix :*

*First Steps Award 2007*

*Mention spéciale – Prix Dialogue en Perspective Berlinale*

*Prix Cinédécouvertes au Festival du film européen de Bruxelles*

*Prix du Public et mention spéciale du Jury au Festival du Film allemand de Ludwigshafen*

2003 *Der Wald vor lauter Bäumen* (The Forest for the Trees)

*Long métrage, 81 Minutes, DV, 35 mm FAZ*

*Ecrit et réalisé par Maren Ade*

*Prix :*

*Nominé au Deutschen Filmpreis, Meilleur Film 2005*

*Prix spécial du Jury au Festival du Film de Sundance 2005(World Dramatic Competition )*

*Meilleur long métrage et meilleure actrice au Newport International Film Festival*

*Meilleur long métrage au Cine Jove Valencia Film Festival*

*Meilleur long métrage et grand Prix long métrage au IndieLisboa – International Independent Film Festival*

*Meilleure actrice pour Eva Löbau au Buenos Aires Independent Film Festival*

*Nominé pour le First Steps Award*

2001 *Karma Cowboy*

*Documentaire, 50 Minutes, DV & S8, 35 mm FAZ*

*Réalisé par Sonja Heiss et Vanessa van Houten*

*Prix :*

*Prix Regards Neufs,*

*Prix du documentaire bavarois „Der junge Löwe“*